

Rapport annuel 2021





**CHAMBRE
D'ÉCONOMIE PUBLIQUE
DU JURA BERNOIS
INVITATION**

42ÈME ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DE LA CHAMBRE D'ÉCONOMIE PUBLIQUE DU JURA BERNOIS (CEP)

MOT DE BIENVENUE

Philippe Ausburger, Maire de Tramelan

PARTIE OFFICIELLE - ORDRE DU JOUR

1. Ouverture et salutations
2. Procès-verbal de la 41e AG du 9 juin 2021
3. Rapport du Président
4. Rapport d'activités 2021
5. Comptes 2021
6. Budget 2022
7. Programme d'activités 2022
8. Divers

ALLOCATION DE NOTRE INVITÉE

Cristina Gaggini, Directrice romande d'économiesuisse

Femme de conviction et d'action, Cristina Gaggini aborde les dossiers majeurs d'économiesuisse et poursuit son dialogue avec les acteurs de l'économie régionale.

APÉRITIF



Jeudi 19 mai 2022 à 17h30



Cinématographe, 2720 Tramelan



Inscription par email à cepinfo@cep.ch ou sur notre site internet:



Après deux années particulières, l'Assemblée générale de la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) peut à nouveau être en présentiel. Le Conseil de direction se réjouit vivement d'y retrouver les membres de l'institution.

Le procès-verbal de l'Assemblée générale 2021 est disponible sur notre site internet. Le rapport annuel 2021 sera publié le 12 mai 2022. Les comptes 2021 peuvent être consultés sur rendez-vous.



Z.I. Route de Sorvilier 21

CH-2735 Bévillard

T+41 32 492 70 33

www.cep.ch



SOMMAIRE

| | |
|-----------|---|
| 4 | LE MOT DU PRÉSIDENT |
| 6 | LE MOT DU DIRECTEUR |
| 8 | LES ORGANES DE LA CEP EN 2021 |
| 9 | RAPPORTS DES PRÉSIDENTS DE COMMISSIONS |
| 9 | COMMISSION STRATÉGIE ET RÉFLEXION |
| 9 | COMMISSION FORMATION |
| 11 | COMMISSION INDUSTRIE |
| 12 | COMMISSION SERVICES |
| 13 | COMMISSION INFRASTRUCTURES |
| 14 | COMMISSION COACHING |
| 15 | COMMISSION CLUB-ENTREPRISES |
| 17 | FONDATION POUR LE RAYONNEMENT DU JURA BERNOIS |
| 19 | LES ACTIVITÉS DE LA CEP EN 2021 |
| 32 | ÉTATS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 2021 |
| 34 | RAPPORT DES RÉVISEURS DE COMPTES |
| 35 | CLUB-ENTREPRISES |
| 36 | L'ANNÉE 2022 |

Couverture

Photographie de la série photographique Microtech © Daniel Mueller. La série Microtech a pour ambition de refléter le secteur de la microtechnique dans le Jura bernois. Cette démarche personnelle conjugue deux approches: photographies d'objets mais aussi de travailleurs réalisées en entreprise. Le photographe Daniel Mueller vit et travaille à Bienne.

LE MOT DU PRÉSIDENT

Mesdames, Messieurs,
Chers acteurs du monde économique régional,
Chers amis,

Au terme de cette année CEP, il est, comme de coutume, temps de faire un bilan de la période écoulée. Le premier élément marquant est très agréable: les masques sont tombés, les mesures sanitaires sont levées et les événements présents sont de nouveau la règle. Pour notre équilibre, pour l'efficacité de nos interactions, ce retour est bénéfique et particulièrement réconfortant; vous nous avez manqué!

Pour notre économie, cette longue période est assimilable à une sorte d'hibernation. Les marchés, les usines, les salons se sont fermés. Nous avons dû trouver des parades, inventer des nouveaux chemins, faire preuve d'une agilité insoupçonnée et finalement l'économie s'est remise en route, d'abord gentiment mi-2021, pour arriver à la situation actuelle qui est, pour plusieurs d'entre nous, incroyablement dynamique. Une nouvelle fois, notre système industriel et politique a su faire preuve de résilience, d'inventivité et de courage. Le renoncement n'a toujours pas fait partie de notre vocabulaire et l'adage qui veut que ce qui ne nous tue pas nous rendra plus fort a ici trouvé tout son sens.

Néanmoins, la période de relâchement n'a duré que quelques jours. Passé le pic de la crise COVID, le spectre hideux de la guerre a fait son apparition aux portes de l'Europe. Son ampleur, sa cruauté et son lot de désolation paraissaient d'un autre temps, mais l'impensable s'est produit. Cette catastrophe, avec toute la misère et l'incertitude qu'elle engendre, va forcément nous impacter. Le flux de réfugiés à accueillir, les blessés à soigner, les villes à reconstruire, les pénuries et troubles sociaux qui en sont les corollaires vont inévitablement nous toucher. Non, nous ne sommes pas une île isolée, nous sommes dans le monde, nous sommes dans l'Europe et nous ne serons pas épargnés.

Ainsi, nous devons certes profiter de l'instant présent, mais nous devons nous préparer à de nouveaux jours difficiles, à de

nouveaux obstacles, à de nouvelles responsabilités. Notre résilience, notre créativité, nos compétences et notre système de société devront à nouveau être fortement sollicités pour surmonter ces nouveaux défis. Certes, le temps pour respirer

entre deux coups est court, mais nos souffrances et nos séquelles sont sans commune mesure avec celles que subissent d'autres parties du monde. Ce recul est nécessaire pour apprécier pleinement notre situation, notre pays, notre économie et la chance de vivre ici. Aussi, je reste confiant dans notre avenir, dans notre capacité d'adaptation et sur la stabilité de notre système. Si nous nous comportons en acteurs responsables, nous parviendrons de nouveau à surpasser cette nouvelle crise et poursuivre nos objectifs de prospérité collective et de qualité de vie propre à notre région. En ce qui concerne la Chambre d'économie publique du Jura bernois, la vie ne s'est jamais arrêtée. Après quelques années consacrées à la définition, la ré-

daction et la publication de la stratégie économique 2030, le temps est venu de se consacrer à la mise en œuvre de ce programme inédit pour la région. Notre énergie se déploie pour fédérer l'ensemble des institutions impliquées dans la promotion de la région, à coordonner les actions, à mettre en œuvre des faits concrets et durables qui marqueront le renouveau de l'image, de l'identité et de la valorisation de cette partie francophone du canton de Berne.

À présent que la théorie est posée, place à la concrétisation! Les grandes avancées que nous connaissons au travers de la Fondation pour le rayonnement du Jura bernois et ses «projets Couronne» en sont les exemples les plus visibles.

Nous travaillons d'arrache-pied pour que le livre de notre histoire soit écrit de la plus belle des manières et qu'il marque durablement la perception que l'extérieur aura du Jura bernois et l'estime que nous avons de nous, de nos valeurs et de nos chances.

Bien sûr, tout ceci n'est pas l'unique occupation de la CEP. Tout le programme d'une chambre d'économie «normale» continue de se dérouler. Les événements se succèdent à un rythme élevé, à peine ralenti par la pandémie. La *Revue* de la CEP a fait peu



neuve et est de plus en plus qualitative. Nos interventions dans le débat public sont fréquentes et écoutées. Nos relations avec les médias sont soutenues, franches et régulières. Notre économie et notre région sont prises au sérieux et c'est notre devoir. Toute cette activité, autant intense que qualitative, est le fait de notre équipe opérationnelle. Toujours au front, toujours active et enthousiaste, elle déploie des trésors d'efficacité et d'organisation incomparables. Nous aimerions ici rendre hommage à cette équipe, petite mais tellement compétente.

Notre directeur Patrick Linder a fêté ses dix ans d'engagement au service de notre institution et de sa région. Nous pouvons sans retenue applaudir ce parcours magnifique et son impact immense sur la vie, la perception et la reconnaissance de la CEP. Dans l'existence, il y a des croisements majeurs et celui qui nous a amené Patrick en est véritablement un.

Toujours dans notre équipe, le travail administratif déployé par Cinthia Cattin est considérable, tant dans l'accomplissement des mandats externes qui nous sont confiés que dans l'administration de la CEP et de la Fondation. La précision et l'efficacité en sont indubitablement les marques de fabrique.

Je relève également ici le travail exceptionnel de Géraldine Berberat, qui maîtrise à la perfection sa fonction de chargée de projets, particulièrement au sein de la Fondation où elle anime, gère et impacte profondément le projet de la nouvelle marque territoriale.

Je salue également l'arrivée en tant que chargée de projet «junior» de notre ancienne apprentie Florence Hänni qui, après trois années d'apprentissage clôturées avec succès, a choisi de continuer sa route à la CEP; elle y apporte la fraîcheur et l'enthousiasme de la jeunesse.

Merci à cette équipe sans qui la CEP ne serait pas ce qu'elle est.

Merci aux membres de notre conseil de direction et aux commissions qui sont la charpente solide de notre maison. Votre engagement, vos conseils, vos actions sont définitivement les précieux ingrédients de notre recette.

Merci aussi à vous tous, membres, amis, sponsors, partenaires, qui soutenez et participez à la vraie vie de l'institution. Votre fidélité, votre présence, vos interventions sont la source même de notre action. Vous êtes les premiers ambassadeurs de notre région et de son économie. Merci de continuer de la faire rayonner loin à la ronde.

Enfin, je voudrais également remercier nos autorités pour les excellents rapports que nous entretenons, pour leur écoute et la prise en compte des attentes, des besoins et des spécificités du Jura bernois. Il faut parfois rappeler qui nous sommes vraiment, mais nous sommes toujours écoutés et souvent nous sommes entendus. Cette relation durable et constructive est empreinte de confiance réciproque et elle augure d'un avenir serein. Pour conclure, je souhaite à tous la passion, l'énergie et la volonté nécessaires pour continuer vos missions, vos entreprises et de garder le cap malgré les vicissitudes du temps. Vous êtes les faiseurs de la vie économique de notre région. Poursuivez vos rêves et vos buts avec confiance. La région vous en est reconnaissante.

RICHARD VAUCHER

Président de la CEP

ABOUTISSEMENT DE L'ÉVOLUTION DE LA CEP DURANT LE COVID-19

Si des pans entiers de l'économie ont été figés durant de longues semaines en 2021 en raison de la pandémie et des mesures sanitaires liées, la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) a pu maintenir un degré d'activité particulièrement intense, malgré les contraintes et perturbations. Il faut y déceler l'effet d'une volonté nette et énoncée d'œuvrer avec conviction au service de l'économie, des entreprises et du Jura bernois; cette posture nous engage à répondre présents lorsque des défis, parfois inopinés, surviennent.

Rétrospectivement, les observateurs pourront également constater que la période 2020-2021 aura permis à la CEP d'aboutir la mue qu'elle a progressivement opérée depuis l'arrivée en 2011 d'une nouvelle équipe dont l'investissement aura transformé en profondeur l'institution, ses missions, son financement, ses prestations, son efficacité et son aura. Ainsi, durant la séquence COVID-19, la CEP a conclu la phase fonctionnelle de la stratégie économique 2030 du Jura bernois, processus inédit qu'elle a suscité, élaboré et porté dans une collaboration exemplaire avec les différentes institutions incontournables de la région. En parallèle, la CEP, par son Président et son directeur, a été la cheville ouvrière de la création de la Fondation pour le rayonnement du Jura bernois ainsi que de la conception, puis du lancement des «projets Couronne»

appelés à résorber des conditions défavorables chroniques du Jura bernois. En même temps, la CEP est parvenue à vendre le bâtiment, peu adapté à sa véritable mission, qu'elle possédait et occupait depuis le début des années 2000. Elle est ainsi parée à intégrer en 2023 le bâtiment de La Couronne, situé au cœur de la région, qui deviendra le hub et l'épicentre du rayonnement et de l'attractivité économique du Jura bernois. Ces avancées notables ont été opérées tout en développant une activité débordante dans le champ usuel des missions possiblement attribuables à une institution économique. Cette efficacité n'est possible qu'avec un alignement de conditions rares, principalement déterminé par les personnalités qui s'engagent et assument les responsabilités. Il faut souligner,

une nouvelle fois le rôle essentiel assumé par notre Président, Richard Vaucher, dont les visions, la capacité à fédérer et la constance sont tout simplement exemplaires. Se projetant loin, de manière créative, remettant sans relâche en question les acquis piégeux de la facilité, imposant une exigence saine, il conditionne le travail d'un Conseil de direction uni, composé de personnalités remarquables qui président les commissions de la CEP. Je souhaite leur témoigner ma reconnaissance sincère: interagir avec eux tout au long de l'année est un privilège qui renforce ma motivation personnelle à œuvrer au service de notre économie, de ses entreprises et employés, et de notre région. L'efficacité trouvée par la CEP repose aussi sur



une équipe hautement compétente, flexible et pragmatique. Jusqu'au mois d'août 2021, nous menions nos tâches au moyen de 2,2 EPT avant d'être rejoints par notre ancienne apprentie Florence Hänni, arrivée qui nous réjouit beaucoup. Je remercie ainsi fièrement Cinthia Cattin et Géraldine Berberat pour leur implication exemplaire tout au long de l'année; collaborer avec elles est un plaisir rare dans le monde professionnel, particulièrement lorsque la pression est forte et l'exigence insatiable.

Les activités de base de la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) comprennent, dans leur partie visible, différents formats d'événements. Une vingtaine d'occasions de

rencontre, de découverte, de sensibilisation ont été proposées à nos membres durant l'exercice 2021, malgré les périodes de restriction sanitaire. Le fait d'avoir maintenu les positions et d'avoir fait preuve de réactivité nous donne quelques motifs de satisfaction. Nous éditons également une *Revue* trimestrielle, lue et appréciée, que nous élaborons grâce à la contribution de différentes institutions que nous remercions. Grâce à elles, nous sommes en mesure de proposer une vitrine valorisante et qualitative de la vie économique du Jura bernois. Enfin, les prestations de coaching prodiguées par la CEP sont toujours aussi sollicitées et appréciées selon une étude menée en 2021. Ses conclusions nous engagent à maintenir et développer cette offre unique dans la francophonie bernoise.

En écho aux programmes récurrents, la CEP a développé et concrétisé différents projets en 2021. Parmi ceux-ci, il convient de mettre en exergue le projet PRO»pulse «immersion linguistique en entreprise» qui permet aux acteurs industriels d'organiser des échanges de collaborateurs dans le but de renforcer leurs compétences en allemand ou, respectivement, en français. Novatrice, cette approche permet de régler les dispositions juridiques et linguistiques pour procéder à des échanges vertueux. Durant l'année écoulée, la CEP a pu susciter, sous le patronage de sa Commission industrie, le développement par RJB d'une émission radio plongeant au cœur des entreprises. Cette action répond au besoin impérieux de soutenir l'attractivité des employeurs en donnant accès aux coulisses, aux compétences, à l'organisation et aux gens qui y œuvrent. La série «Microtech», signée par le photographe Daniel Mueller, a définitivement marqué l'esthétique de l'année 2021. En pénétrant dans les arcanes de différents acteurs du secteur secondaire, il a construit un regard neuf questionnant le mystère de la technique et le rapport entre l'homme et la technologie. Dévoilée au CCL à Saint-Imier, cette série de photographies marquantes a permis de valoriser autrement les spécificités économiques du Jura bernois. Le baromètre industriel, développé par la CEP, continue quant à lui d'offrir des éléments de compréhension des dynamiques industrielles. Seul outil de lecture consacré à l'industrie, sa pertinence est confirmée à chaque édition. Enfin, à souligner encore, les 700 apprentis francophone diplômés en 2021 dans le canton de Berne se sont vu remettre, avec le concours de l'office des école moyenne et de la formation professionnelle, un carnet de notes – portant une citation de l'écrivain du Jura bernois Werner Renfer – les invitant à poursuivre leur trajectoire professionnelle avec confiance.

La CEP assume encore une importante tâche de représentation des entreprises et de l'économie régionale qu'elle incarne dans différents contextes impliquant des actions de communication, de lobbying ou d'ambassade. L'inscription de notre institution dans un large réseau de partenaires contribue indubitablement à l'exécution de ses missions. Il serait inconcevable d'oublier dans ce rapport annuel les mandats que nous exécutons tout au long de l'année pour la Société suisse des entrepreneurs, section Jura bernois, la Commission paritaire, la Communauté d'intérêts pour la formation commerciale, ARCM ou le fonds de Bourse Jura-Bienne. Nous remercions ces acteurs de la confiance témoignée de longue date.

Ainsi positionnée, appuyée sur cinquante commissaires et sur une large base de membres, la Chambre d'économie publique du Jura Bernois (CEP) est parée pour les nouveaux défis qui se présenteront à n'en pas douter pour l'économie du Jura bernois.

PATRICK LINDER

Directeur

CONSEIL DE DIRECTION

- Richard Vaucher, Président
et président de la commission Stratégie et réflexion
- Olivier Voumard, Vice-Président
et président de la commission Industrie
- Gilles Frôté, Membre et président de la commission Services
- Stéphane Kaiser, Membre
et président de la commission Infrastructures
- Cédric Bassin, Membre et président de la commission Formation
- Olivier Miche, Membre et président de la commission Coaching
- Sophie Ménard, Membre
et présidente de la commission Club-Entreprises
- Patrick Linder, Directeur

ÉQUIPE



Patrick Linder,
Directeur



Géraldine Berberat,
Cheffe de projet



Florence Hänni,
Coordinatrice événements
et administration junior



Cinthia Cattin,
Responsable Administration
et Finances et Coaching

Olivier Hertzeisen (mandat temporaire)
Kilian Marin, Apprenti

COMMISSIONS SPÉCIALISÉES

Stratégie et Réflexion

- Richard Vaucher, Président
- John Buchs
- Denis Grisel
- André Rothenbühler
- Guillaume Davot
- Daniel Bloch
- Olivier Miche
- Didier Juillerat
- Virginie Borel

Formation

- Cédric Bassin, Président
- Didier Juillerat
- Nicolas Curty
- Thierry Bergère
- Stéphane Terrier
- Florent Cosandey
- Olivier Kubli
- Daphné Léchenne
- Sébastien Mariéthoz

Club-Entreprises

- Sophie Ménard, Présidente
- Gérard Scheidegger
- Catherine Frioud-Auchlin
- Matthieu Baumgartner
- Laurent Martorana
- Cédric Spielhofer

Coaching

- Olivier Miche, Président
- Étienne Maillefer
- Edmondo Bühler
- Bastian Perret
- Francis Koller
- Joëlle Schneider
- Bernat Palou

Infrastructures

- Stéphane Kaiser, Président
- Yann Rindlisbacher
- Hervé Gullotti
- Arnaud Brahier
- Ronald Ermatinger

Services

- Gilles Frôté, Président
- Pascal Ribaut
- Marcel Bärffuss
- Jean-Claude Liechti
- Steve Langel
- Cédric Zbinden
- Patrick Schenk

Industrie

- Olivier Voumard, Président
- Grégory Affolter
- Jürg Haefeli
- Beat Kaufmann
- Richard Vaucher
- Olivier Barberly
- Eric Fromental
- Gilbert Lile

AUTRE COMMISSION

Commission des cérémonies des meilleurs apprentis et meilleures entreprises formatrices

- Cédric Bassin, Président
- Julien Bibler, Commission des examens
- Fabian Maury
- Patrick Linder
- Charles Miche
- Cristina Voutat
- Florent Cosandey

VÉRIFICATEURS DES COMPTES

- Thibault Willemin, Straumann SA
- Thierry Froidevaux, commune de Saint-Imier

COMMISSION STRATÉGIE ET RÉFLEXION

RICHARD VAUCHER

En dépit des contraintes liées à la pandémie de COVID-19, la Commission stratégie et réflexion de la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) a continué de jouer son rôle de regard externe sur les actions de la CEP ainsi que sur la stratégie économique 2030 du Jura bernois entrée dans sa phase opérationnelle. En plus de ces aspects essentiels, la commission a pu être impliquée de manière détaillée dans les «projets Couronne» menés par la Fondation pour le rayonnement du Jura bernois, dans laquelle la CEP est représentée et notablement active. La commission a ainsi pu prendre connaissance en détail de l'organisation et de la conduite de ces dossiers majeurs pour la



région tout en remontant ses considérations et réflexions. Elle a pu porter son regard sur le projet architectural devant faire de La Couronne à Sonceboz un centre de promotion du Jura bernois et a été sollicitée pour des conseils sur la démarche de levée de fonds menée par la Fondation. Enfin, elle a été impliquée dans le processus de développement d'une marque d'ensemble pour le Jura bernois dont le dessein est de servir l'ensemble des domaines d'activité de la région. Dans ce contexte, la Commission stratégie et réflexion a témoigné un grand enthousiasme à l'égard des «projets Couronne», de leur gestion et des avancées qu'elle a intégralement approuvées.

COMMISSION FORMATION

CÉDRIC BASSIN

Les années se suivent et se ressemblent, parfois. Si la crise sanitaire avait profondément marqué l'année 2020 et notamment dans le domaine de l'éducation avec l'introduction de l'enseignement à distance à tous les niveaux de la formation, l'année 2021 n'a pas été celle de la sortie de crise, comme beaucoup auraient pu l'espérer. Dès lors, le COVID est une nouvelle fois venu perturber nos activités même si cette fois nous y étions habitués pour ne pas dire que c'était presque la routine. Avec le départ du représentant de la BFH en 2020, c'est Sébastien Mariéthoz qui occupe cette fonction de représentation dès le milieu de l'année 2021.



Titulaire d'un doctorat en sciences techniques de l'EPFL, il est professeur d'électrotechnique et des technologies de l'information à la Haute École bernoise depuis 2014. Nous nous réjouissons de le compter parmi les membres de la Commission formation, nous permettant ainsi de garder des contacts très étroits avec cette institution de première importance pour notre région. Pour rappel, la volonté de la CEP de pouvoir coinfluencer les formations francophones financées par le Canton de Berne fait partie intégrante de la stratégie économique du Jura bernois 2030.

La Commission formation s'est réunie deux fois durant l'année sous revue. Différents sujets ont été traités lors de ces rencontres. L'avenir de la formation professionnelle régionale, que ce soit dans le cadre du projet cantonal «Berufsschulen 2020» ou le déplacement du domaine ARTISANAT du ceff de Moutier à Bienne ont occupé les débats et les discussions. L'analyse de la situation actuelle n'a pas drastiquement changé ces dernières années et la commission réitère la vision distillée dans la stratégie économique du Jura bernois 2030, c'est-à-dire *«élaborer une offre efficiente adaptée aux besoins de l'économie appuyée sur les pôles de compétences existants, pour renforcer la francophonie à Bienne et dans le canton de Berne»*. Le déplacement du ceff ARTISANAT de Moutier à Bienne est complètement aligné avec cette vision et devient, de fait, un enjeu important pour l'avenir de la formation professionnelle régionale.

Un autre enjeu abordé par la commission pour notre région est de réfléchir à des projets permettant d'insuffler l'esprit d'entreprise aux jeunes en formation. Être entrepreneur n'est pas un attribut inné, mais bel et bien un état d'esprit. Notre région a besoin de revitaliser cet état d'esprit parmi la jeunesse. Divers concepts, allant de l'école obligatoire aux formations tertiaires ont été discutés. Notre directeur Patrick Linder nous a présenté le déploiement d'un programme ambitieux qui fait l'objet d'une demande de projet NPR. On se réjouit de voir ce projet se développer et surtout d'en voir les résultats sur le terrain, mais pour cela la patience est de mise, car l'objectif est ambitieux. Là aussi, on s'aligne parfaitement avec la vision posée par la mesure N° 9 de la stratégie économique du Jura bernois 2030 qui veut *«partager l'esprit d'entreprise avec les plus jeunes»*.

Au niveau de la formation tertiaire, c'est la mesure N° 11, voulant *«proposer des stages en entreprises pour jeunes ingénieurs»*, qui se matérialise par la définition d'un nouveau programme qui offrira aux ingénieurs fraîchement diplômés la possibilité d'effectuer un stage d'une durée de deux semaines à une année dans une entreprise. La communication des contours de ce projet est encore à définir.

Nos meilleurs apprentis n'ont pas été oubliés, de même que les meilleures entreprises formatrices régionales. En effet, dans un concept en adéquation avec les mesures sanitaires en vigueur, la CEP a pu organiser la remise des prix aux meilleurs apprentis 2021, mais aussi aux meilleures entreprises formatrices. La remise des prix aux meilleurs apprentis s'est déroulée dans une cérémonie intimiste dans les locaux du CIP à Tramelan. Suite à cette remise, chaque lauréat a pu s'exprimer sur une petite vidéo diffusée ensuite sur les réseaux sociaux. Quel plaisir de voir dans leurs yeux pétillants à la fois la fierté, mais aussi la passion pour leur profession. Pour les entreprises primées, une visite du directeur de la CEP ainsi que des publications sur les réseaux sociaux aura permis la visibilité de cette action. Je saisis cette occasion, au nom de la commission, pour remercier chaleureusement toutes les entreprises de notre région qui prennent leurs responsabilités en matière de formation et qui forment année après année de nouveaux apprentis. Leur champ professionnel, la jeunesse et la région dans son ensemble vous en sont reconnaissants.

Comme vous avez pu le lire ci-dessus, les travaux et réflexions de la Commission formation de la CEP ont été nombreux et divers. Pourtant le fil d'Ariane tendu à travers toutes ces démarches est clairement identifiable: la stratégie économique du Jura bernois. Elle nous guide et continuera de nous guider jusqu'à l'horizon 2030. En déroulant ce fil, nous avons la conviction de travailler à l'avenir de notre région afin de la rendre plus forte, plus attractive et bien équipée pour les défis futurs, en particulier dans le domaine de la formation. Mes remerciements personnels vont à chacun des membres de la commission, pour leur engagement, leur fidélité et leur motivation à dérouler, ensemble, ce fil qui nous guide vers demain.

COMMISSION INDUSTRIE

OLIVIER VOUMARD

Les périodes compliquées prouvent systématiquement la pertinence de disposer d'un organe de représentation officiel de l'industrie régionale apte à réfléchir sous l'angle collectif et à initier des actions pour l'ensemble du secteur. C'est la fonction première de la Commission industrie et cette dernière a bien évidemment été mise à bonne contribution avec les défis que la pandémie de COVID-19 a continué d'infliger aux entreprises et aux citoyens durant toute l'année 2021.

Renforçant la composition représentative de la commission, le baromètre industriel de la CEP confirme à chaque édition son rôle d'outil de compréhension, de synthèse et de mise à jour des grands enjeux de l'industrie. Par son biais, des thèmes d'importance ont pu être traités, communiqués et suivis durant toute l'année. Impact réel et pertinence du télétravail dans l'industrie (diagnostic d'inadéquation de certaines mesures de long terme), modalités de la reprise industrielle, relation de la Suisse à l'Union européenne, pénurie et perturbation des chaînes d'approvisionnement comptent parmi les sujets abordés en détail pour lesquels des synthèses ont été établies au nom de l'industrie régionale.

En 2021, la commission a suscité et accompagné, en concrétisation d'une mesure de la stratégie économique 2030 du Jura bernois, la conception du format de l'émission de radio «Immersion», développée par RJB pour emmener directement au cœur des entreprises. Permettant à celles-ci de se dévoiler de l'intérieur, de démontrer leurs compétences, de faire comprendre leur organisation et leurs activités, le format «Immersion» comble une lacune dans l'éventail des instruments de communication à disposition des entreprises. Cette approche fait directement écho au besoin global du secteur secondaire de trouver des professionnels et des collaborateurs et de susciter des vocations chez de futures apprentis.

À l'autre extrémité du spectre d'action, la publication de la série «Microtech» du photographe Daniel Mueller, qui a travaillé en immersion dans plusieurs entreprises de la région,

jette pour la première fois un regard sur l'esthétique industrielle et questionne la relation de l'homme et de la technologie. Dévoilé dans une exposition, présent sur les couvertures de la *Revue* de la CEP, ce travail inédit projette une lumière bienvenue sur les activités industrielles et contribue à leur valorisation. Enfin, comme les autres cercles de réflexion de la CEP, la Commission industrie a, de plus, vu sa fonction évoluer au cours de l'année 2021. En sus des missions synthétisées ci-dessus, la Commission industrie a adopté un rôle de groupe d'écho pour les projets principaux de la CEP ou de la région. À ce titre, elle a été impliquée à plusieurs reprises dans la conception et le déploiement des «projets Couronne», depuis



les premières phases. L'accompagnement donné au travers d'un suivi régulier permet d'assurer que les réalisations de ces projets complexes correspondent au besoin de l'industrie régionale, mais soit aussi conforme à l'esprit de la stratégie économique 2030 du Jura bernois, axe industrie et technologie. L'attractivité économique du Jura bernois est un dossier essentiel pour l'industrie, et la création d'une marque pour le Jura bernois, appelée à valoriser ses spécificités économiques et son cadre de vie, est une priorité de premier ordre dans un contexte où la recherche de professionnels et de compétences préoccupe toutes les entreprises du secteur secondaire. Disposer d'un hub, neutre et central, répond à un besoin que rencontrent toutes les PME à certains moments et la commission a pu porter un regard précis sur le projet architectural de La Couronne à Sonceboz, mais veille surtout à ce que la partie publique du bâtiment mette en exergue, en lien direct avec les entreprises, les compétences industrielles du Jura bernois.

COMMISSION SERVICES

GILLES FRÔTÉ

Tout comme 2020, l'année 2021 aura été teintée par le contexte sanitaire difficile, notamment dans le domaine des services.

Ainsi, la CEP, avec l'appui de la Commission services, a poursuivi tout au long de l'année 2021 sa campagne de publications de diverses recommandations et autres aides à la gestion de la crise COVID. Un flux d'informations constant a ainsi été mis à disposition notamment des membres de la CEP, au travers de différents médias.

Dans ce contexte sanitaire difficile, la CEP s'est par ailleurs différenciée de bien d'autres acteurs associatifs à travers le dynamisme dont elle a fait état. En effet, de très nombreux événements ont été organisés tout au long de l'année. Ces événements ont dans un premier temps été tenus de manière digitale puis, dès que cela s'est avéré possible, un retour au présentiel a été privilégié. Il était important pour la CEP de continuer à soutenir ses membres et plus largement l'activité économique régionale, notamment par la mise à disposition de ces différents événements, a fortiori dans une période difficile.

Concernant le travail de fond effectué en 2021, les travaux en matière de services ont continué à s'inscrire dans le cadre de la stratégie définie en 2020. Pour rappel, cette stratégie consignée dans le cadre de la stratégie économique du Jura bernois 2030, repose sur les constats suivants:

1. Les entreprises de notre région, qu'elles soient issues du domaine secondaire ou tertiaire, sont contraintes, si elles veulent assurer leur pérennité dans un monde de plus en plus complexe, d'exceller non plus seulement dans leur domaine de base mais désormais dans tous les domaines, du R&D à la vente, en passant par le marketing, la logistique, l'administratif, le droit, la finance, l'informatique, les assurances, la gestion des ressources humaines, les langues, etc. Les entreprises ont ainsi un besoin accru en conseils et services;

2. Ces mêmes entreprises doivent pouvoir, si elles entendent se différencier dans un contexte de plus en plus global, s'appuyer sur un fort ADN. Cet ADN est souvent constitué du savoir-faire clé que ces entreprises ont développé mais il est également complété par le savoir-faire des partenaires sur lesquels elles peuvent s'appuyer. Ces partenaires étant eux aussi soumis aux mêmes contraintes que leurs clients et ainsi de suite. Ces entreprises et leurs partenaires constituent ainsi un microcosme régional interdépendant.

3. Si l'on veut que ce microcosme évolue de manière vertueuse, il convient d'une part de mettre en valeur les qualités, la vivacité et la compétence locales lorsqu'elles existent au sein du Jura bernois et de passer par-dessus les frontières institutionnelles lorsque les intérêts finaux des acteurs économiques le requièrent. L'évolution pérenne de ce microcosme régional passe ainsi par la promotion de ses atouts et simultanément par l'ouverture à l'agglomération bilingue de Bienne, à l'Arc jurassien dans son ensemble, au canton de Berne et à la Suisse romande.

Contrairement à ce qui prévalait jusque-là, le fait que l'ensemble des démarches souhaitables en matière de services aient désormais été consignées dans une stratégie formalisée modifie quelque peu le fonctionnement et la mission de la Commission services. En effet, cette stratégie étant maintenant bien définie et regorgeant de propositions concrètes, il ne s'agit plus tellement pour la commission d'être une force de propositions en vue de réalisations nouvelles. En revanche, la mise en œuvre des projets proposés dans le cadre de la stratégie 2030 requiert un accompagnement et une priorisation

constante. La Commission services assume dans ce contexte un rôle déterminant afin de s'assurer que la conduite de ces projets et les décisions qui sont prises dans le cadre de leur mise en œuvre répondent aux préoccupations actuelles du tissu économique régional.



Ainsi, en 2021, les axes de travail suivants auront été privilégiés:

- (i) Le lancement d'un projet d'observatoire de la digitalisation s'est poursuivi au niveau de l'Arc jurassien.
- (ii) Les discussions avec le Canton de Berne visant à créer un observatoire du savoir-faire stratégique se sont poursuivies. Pour rappel, il s'agit de garantir autant que possible la préservation du savoir-faire industriel existant dans notre région et sur lequel nos entreprises basent leur développement. Le contexte sanitaire actuel aura malheureusement empêché qu'une prise de décision au niveau politique intervienne concernant ce projet.
- (iii) Le projet de «baromètre des services» a également continué à faire l'objet de différents travaux. En écho aux besoins décrits dans le cadre de la stratégie 2030, un projet de politique régionale (NPR) a été développé et déposé auprès du Canton de Berne. Il est en cours de traitement.

- (iv) Une offre de coaching digital a été développée en conformité avec les orientations décrites dans le cadre de la stratégie 2030.
- (v) En outre, donnant suite à l'édition du baromètre industriel N° 3, de nouveaux besoins d'accompagnement des sociétés ont été identifiés en matière de relations internationales. En effet, la dégradation de la relation entre la Suisse et l'Union européenne induit un certain nombre de risques de perturbations des conditions-cadres dont bénéficient aujourd'hui (encore en partie) la Suisse et a fortiori notre région exportatrice. Dans ce contexte, un concept d'événements d'informations a été pensé et sera déployé en 2022

La Commission services espère ainsi répondre aux attentes du tissu industriel régional et entend poursuivre la mise en œuvre de ces différents axes de travail en 2022.

COMMISSION INFRASTRUCTURES

STÉPHANE KAISER

A l'instar des autres commissions de la CEP, la Commission infrastructures a vu sa fonction évoluer de manière notablement perceptible durant l'année 2021. Cette transition a peut-être été renforcée par les complications engendrées par la pandémie de COVID-19, mais elle est avant tout issue du travail fondamental qui a été fourni les années précédentes pour élaborer la stratégie économique 2030 du Jura bernois, et spécialement sa phase dite fonctionnelle comprenant les mesures et actions à réaliser, notamment dans l'axe infrastructures, construction et artisanat. Impliquée dans la réflexion sur les priorisations, la Commission infrastructures a accompagné les démarches menées pour la réalisation de mesures d'importance en dépit de leur complexité. Comprenant un échange avec le Canton de Berne sur de nombreux points, ce travail se prolongera sur l'exercice 2022 et les suivants car la commission souhaite travailler ces thèmes dans le long terme.



En parallèle, la commission a été impliquée dans le processus d'élaboration des «projets Couronne», dossier incontournable du Jura bernois appelé à prodiguer des effets positifs dans d'innombrables domaines. La commission a pu interagir dans les phases d'élaboration d'une marque commune à tout le Jura bernois qui fait défaut aujourd'hui. Dans ce contexte, elle a pu veiller à la prise en compte des besoins et spécificités des domaines qu'elle couvre et représente. Elle a notamment confirmé la pertinence des options choisies en adéquation avec les buts économiques visés. Au plan du bâtiment de La Couronne, la commission a pris

connaissance dans le détail du concept de hub, centre de promotion prévu qui répondra en grande partie à des besoins existants aussi dans le monde de la construction, mais surtout de l'artisanat.

Ces deux lignes de force structureront les ordres du jour de la commission pour les prochaines années.

COMMISSION COACHING

OLIVIER MICHE

Déployé de longue date au service du Jura bernois et des francophones bernois, le coaching de la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) couvre les questions auxquelles un jeune entrepreneur est confronté, de la phase de création aux démarches de mise sur le marché. Prestation gratuite, soutenue par le Canton de Berne via une collaboration soutenue avec BE-Advanced (agence qui assure au plan cantonal le conseil pour les PME), le coaching de la CEP offre un conseil de base général (forme juridique, assurances, AVS, TVA, etc.) et une aide à la réalisation d'études préliminaires (établissement de budgets, études de faisabilité, rédaction d'un business plan, etc.). Il opère ensuite une mise en relation avec les institutions compétentes pour traiter de problématiques avancées, complexes ou spécifiques à un domaine (BE-Advanced, Switzerland Innovation Park Biel-Bienne, Platinn, HE-Arc, BHF).

Le coaching de la CEP couvre tous les domaines de l'économie et prodigue ses conseils pour les projets industriels ou artisanaux, pour les prestations de services ou le commerce local. Il ambitionne de contribuer à la diversité et au dynamisme d'un tissu économique local aussi fiable que durable.

En 2021, une vingtaine de cas a été traitée, malgré le contexte sanitaire délicat et les restrictions liées aux mesures sanitaires. La fonction de plateforme/point de contact opérée par la CEP gagne en importance et a occasionné de nombreuses demandes. Elles ont confirmé la fonction centrale de la CEP comme relais de l'économie francophone bernoise et démontré la nécessité d'opérer une redirection des différentes sollicitations vers les institutions compétentes.



Une étude couvrant les années 2017-2020 a été menée en 2021 auprès des 71 porteurs de projets ayant sollicité le coaching de la CEP durant cette période dont la fin a été perturbée par la pandémie de COVID-19. En résumé, elle montre que la majorité des projets développés reste de taille modeste et ne concerne qu'un poste de travail, mais différentes tentatives de plus grande ampleur ont été identifiées. L'analyse effectuée montre que la crise sanitaire a directement influé sur le taux de concrétisation des projets et incontestablement compliqué la création d'entreprises. Elle souligne aussi la difficulté à financer les premières étapes de lancement d'un projet, qui plus est dans un contexte économique alors incertain.

L'étude consacrée à cette période démontre que le coaching de la CEP répond dans une large mesure aux besoins des personnes souhaitant développer une activité indépendante ou créer leur entreprise. Les conseils prodigués ne jouent pas forcément un rôle prédominant dans la création de l'entreprise, mais permettent d'aider les créateurs dans les démarches administratives ou de les rassurer dans leurs choix. L'approfondissement de certains domaines doit se poursuivre au travers d'autres instruments mis en place notamment par BE-Advanced.

Les retours mettent enfin en exergue la grande satisfaction des porteurs de projet à l'égard de l'accueil, de l'écoute, de l'analyse préliminaire et des conseils prodigués. Une approche flexible et appuyée sur la connaissance de l'économie régionale est fortement appréciée. Il est essentiel de soutenir les porteurs de projet dans les différents aspects de la création d'entreprise et les orienter vers les bons partenaires. Il est également important de pouvoir répondre aux besoins des personnes ne pouvant pas prétendre aux aides ou aux services des structures cantonales.

COMMISSION CLUB-ENTREPRISES

SOPHIE MÉNARD

Malgré l'agenda quelque peu chahuté par les changements voire les annulations de dernière minute, les rencontres 2021 du Club-Entreprises sont de qualité et de haut vol grâce à un engagement sans faille des organisateurs.

Le programme demeure aussi riche que possible malgré les conditions particulières, rythmé par un grand nombre de visioconférences d'experts et quelques rendez-vous spectaculaires. Des manifestations exclusives qui ouvrent l'esprit, stimulent et inspirent.

Live du Club-Entreprises - «Développement des organisations: les pièges à éviter»

29 janvier

Vincent Musolino, Fondateur de Coapta Sàrl, présente en ligne les obstacles auxquels les organisations en développement sont confrontées. Il rappelle combien la mise en adéquation des personnes, des structures et de la culture de l'organisation constitue quant à elle un facteur majeur de leur réussite.

PRO»pulse «Veille stratégique: pour décider, il faut être informé»

3 février

Rencontre en ligne avec Fabien Noir d'Ekima pour aborder un de ses domaines de prédilection: la veille stratégique. Quels vecteurs d'informations et quelles stratégies nous amènent à prendre les meilleures décisions? Son intervention répond au questionnement quotidien des managers.



Live du Club-Entreprises - «Brexit: exportations au Royaume-Uni, implications TVA»

26 février

Martin Pinsonnault, Directeur de TaxPort Switzerland SA et Pamela Spence, Director of TaxPort UK, répondent en ligne

aux questions spécifiques des membres intéressés.

Les répercussions économiques du Brexit pour les entreprises suisses et une mise à jour des informations à connaître sur la TVA dans ce contexte constituent la ligne directrice de cet échange.

Live du Club-Entreprises - «Industrie du luxe: tendances globales et défis»

12 mars

Les intervenants Zuzanna Pusz, Head of European Luxury Equity Research et Philippe Widmer, Relationship Manager Multinationals de l'UBS, dévoilent les résultats des récentes études réalisées par la banque sur le marché de l'horlogerie.

Ils partagent les tendances et visions de ce secteur auprès de participants attentifs.

Live du Club-Entreprises - «Gestion des risques et assurances durant la période COVID 19»

19 mars

Le risqué lié à la pandémie a été identifié depuis des années dans les scénarios élaborés par les gouvernements mais la crise a pourtant apporté son lot d'incertitudes. Même selon les spécialistes, gérer des risques ne signifie pas «tout» prévoir.

Lionel Salomon au développement des affaires de Kessler & Co SA, accompagné d'Alexandre Voisin (consultant en risques) et Jean-François Léchat (avocat), également dans l'entreprise, font part de leur expertise aux participants en ligne. Ils recommandent notamment la proactivité en élaborant une cartographie des risques et de la réalisation d'un plan de la continuité des activités afin de diminuer les conséquences d'une crise.

Live du Club-Entreprises - «Votre visioconférence ne sera plus jamais pareille: un poste de travail spécialement conçu»

12 mai

Les visioconférences se multiplient dans les agendas mais leur qualité n'est pas égale. Infrastructures et postes de travail dédiés font la différence. Démonstration est faite par Roland Zaugg, propriétaire de Zesar.ch SA, Daniel Kunz, CEO et cofondateur de CRUNCH, Juan Franco, chef de projet Ergo-expert et Philippe Lehmann, chef de vente de Zesar.ch, eux-mêmes en visioconférence pour l'occasion.

Live du Club-Entreprises - «Les régions industrielles au défi du capitalisme de plateforme»

21 mai

Les intervenants Hugues Jeannerat, professeur à l'Université de Neuchâtel, et Thierry Theurillat, chercheur et enseignant à la Haute École de Gestion Arc, développent leurs réflexions autour des risques et opportunités de la numérisation pour le système de production microtechnique. Ils soulignent les effets de plateforme, et donc de perte de maîtrise, identifiés dans de nombreux autres domaines.

Live du Club-Entreprises - «Une solution logicielle Swiss Made complète: gestion du temps de travail, du suivi de production et des accès»

28 mai

Jean-Luc Gyger, responsable produit, et Marcel Wüthrich, consultant technique, présentent quelques facettes de la solution visual de Virtual Computer SA aux participants. L'illustration du parcours d'un collaborateur met au jour les diverses interactions possibles avec le logiciel dans sa journée de travail.

Rencontre du Club - Lamborghini: essai exclusif

23 juin

Le retour des événements en présentiel a été célébré par le Club-Entreprises avec la mise à disposition exceptionnelle de différents véhicules Lamborghini au Golf des Bois. Les membres ont même la chance de tester sur route leur modèle préféré.

En parallèle, le pilote amateur et industriel Fabien Bouduban, accompagné de Simone Faggioli, présentent leurs deux voitures de courses spectaculaires disposant de moteurs réalisés par TFTech SA de Lajoux.

Exposition de photos de Daniel Mueller

8 septembre

Vernissage exclusif proposé aux membres du Club-Entreprises en présence du photographe Daniel Mueller au CCL de Saint-Imier. La série photographique «Microtech» réalisée au sein des entreprises industrielles du Jura bernois décline auprès des participants un regard artistique sur une des compétences techniques fortes de notre région.

Fondue politique - en présence du Conseil-exécutif bernois

25 octobre

Le Club-Entreprises a le plaisir d'accueillir à sa table le gouvernement bernois dans la Métairie des Plânes aux Savaignières à l'occasion de la Fondue politique 2021.

La Directrice de l'instruction publique Béatrice Simon est accompagnée de Pierre-Alain Schnegg, Directeur de la santé publique, de Christoph Ammann, Directeur de l'économie, de Christine Häsler, Directrice de l'instruction publique ainsi que de Philippe Müller, Directeur de la sécurité. La proximité exceptionnelle de la soirée permet des échanges fructueux et la création de relations de qualité.

Au nom de la Commission du Club-Entreprises de la Chambre d'économie publique du Jura bernois, je remercie chaleureusement les membres pour leur soutien et leur participation tout en me réjouissant des prochaines aventures à vivre et des rencontres à venir.

FONDATION POUR LE RAYONNEMENT DU JURA BERNOIS

Notoriété et attractivité du Jura bernois

Projets Couronne



Créée en fin d'année 2019 en concrétisation de la stratégie économique 2030 du Jura bernois, la Fondation pour le rayonnement du Jura bernois réunit la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP), Jura bernois tourisme, le Parc naturel régional Chasseral, la Chambre d'agriculture du Jura bernois, Jura bernois.Bienne et, depuis 2021, le fOrum Culture et une représentation des institutions culturelles régionales. Elle agit en conséquence au service de la région dans son ensemble. Richard Vaucher et Patrick Linder représentent la CEP au Conseil de Fondation et assument respectivement les fonctions, liées à leurs mandats à la CEP, de Président et de secrétaire de la Fondation. La CEP assume en outre un mandat (administration et gestion de projet) pour le compte de la Fondation. Les «projets Couronne» promettent une concrétisation majeure de mesures de la stratégie économique 2030 du Jura bernois dont ils sont issus et s'imposent comme une priorité dans les actions à réaliser au service de l'économie, des entreprises, mais aussi des communes et de la région dans son ensemble.

Le Conseil de direction de la CEP tient à souligner l'immense implication de Richard Vaucher dans ces projets essentiels pour l'attractivité économique de la région et pour sa juste perception. Son engagement hors norme est vivement salué et le Conseil de direction lui témoigne sa reconnaissance pour ses visions, sa constance et sa capacité à rassembler qu'il met à disposition non seulement de la CEP, mais aussi de la Fondation. En complémentarité de celui du président, le travail de Patrick Linder est également mis en exergue par le Conseil de direction, reconnaissant de l'énergie, de l'inventivité et de la rigueur insufflées dans la concrétisation de ces projets. Ensemble, le Président et le directeur de la CEP sont parvenus à engendrer – via la stratégie économique 2030 du Jura bernois puis la Fondation pour le rayonnement du Jura bernois – un projet unique, créatif, visionnaire groupant, pour la première fois de son histoire, toute la région et se concentrant sur des thèmes cruciaux, jusqu'ici jamais pris en charge. En 2020, la Fondation a dévoilé publiquement les «projets Couronne» qui visent d'une part à élaborer une image valorisante de la région puis, d'une autre, à créer un centre de pro-



motion du Jura bernois et une vitrine de ses compétences, au cœur de celui-ci, dans le bâtiment historique de La Couronne à Sonceboz. Ces projets s'avèrent d'importance majeure pour le Jura bernois et fédèrent l'ensemble de sa société civile au travers d'une approche étayée avec des objectifs précis. En 2021, la Fondation s'est donc évertuée à élaborer d'une part une marque totale appelée à renforcer l'image de la région et, d'autre part, à aménager simultanément un centre de promotion qui en deviendra le siège. En parallèle, elle a mené des démarches de levée de fonds permettant le financement de ces projets ambitieux et créatifs.

La notoriété et l'attractivité de la région sont les objectifs finaux des projets Couronne. La Fondation considère que les actions menées influenceront favorablement sur l'image de la région, alimenteront un sentiment de fierté chez les habitants et que les retombées positives bénéficieront à tous les domaines d'activités.

UN SYMBOLE AU COEUR DE LA RÉGION

Le bâtiment de La Couronne à Sonceboz est un lieu de passage séculaire qui se situe au cœur du Jura bernois. Idéalement desservi au plan autoroutier et ferroviaire, La Couronne, bâtiment historique protégé, s'est imposée en 2020 comme lieu idéal pour créer un centre de promotion de la région fonctionnant à la fois comme vitrine et comme porte d'entrée vers celle-ci. Concrétisant des actions décrites dans la stratégie économique 2030 du Jura bernois, il deviendra un lieu unique réunissant un espace d'expérimentation et de valorisation de l'économie régionale, une boutique de tous les produits emblématiques du Jura bernois, une salle d'événements, un accueil-réservation touristique centralisé, un coin café pour des rencontres informelles et une galerie destinée à la culture. Il fera directement écho à une marque régionale dont il devien-

dra l'épicentre du rayonnement et sera le siège de la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP), Jura bernois tourisme et Jura bernois.bienne, permettant des synergies importantes à ces institutions régionales.

UNE MARQUE D'ENSEMBLE

Le Jura bernois, ses communes, ses habitants, ses entreprises, sa société civile, sa culture ou encore son agriculture ont en commun des valeurs qui leur sont propres et positionnent la région de manière claire. Ces spécificités alimentent la création d'une marque d'ensemble visant à soutenir sa visibilité et son attractivité. Une communication harmonisée, cohérente et intelligible en résultera et pourra être mobilisée pour la promotion de la région, des communes, des entreprises, de la destination touristique, des produits du terroir, des biens et services produits, mais aussi de la culture. La Fondation a développé un processus ad hoc, appuyé sur une méthode rigoureuse, avec le concours de spécialistes expérimentés. Elle a mené de nombreux ateliers permettant d'assurer l'adéquation de la réponse élaborée aux différents domaines – et acteurs – concernés par le propos de la marque.

UNE LEVÉE DE FONDS SOUTENANT LES PROJETS COURONNE

Ayant ouvert une phase de levée de fonds privés-publics en début d'année 2021, la Fondation a déjà pu réunir 2 millions de francs (dont 500 000 auprès des communes du Jura bernois et 1 500 000 auprès du privé) et poursuit ses efforts pour assurer le financement d'un budget global de 6,5 millions de francs. Ayant pour objectif de contribuer au financement des «projets Couronne» à hauteur totale de 3 millions de francs, la Fondation estime la situation satisfaisante à ce jour.

LA CEP SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX



in PRO»pulse immersion linguistique pour les professionnels de l'industrie.



in Une relation stable avec l'Union européenne est essentielle pour les PME du Jura bernois et de l'Arc jurassien.



in «De la montre détecteur de gaz à la solution de sécurité»: présentation d'Olivier Voumard, CEO de l'entreprise North Eagles.



in La CEP plébiscitée. 41^e Assemblée générale de la CEP, par voie de circulation.



in Sensibilisation des utilisateurs aux risques informatiques.



in Journée exceptionnelle pour le Club-Entreprises: essai exclusif de Lamborghini.



in Le N° 162 de la Revue de la Chambre d'économie publique du Jura bernois est disponible dans votre boîte aux lettres.



in Toutes nos félicitations à Florence Hänni qui a réussi son CFC d'apprentie de commerce avec mention «Bien».



in Profitons de cet été pour découvrir notre région, grâce au carnet «mon voyage au Pays de Chasseral»



in Décryptage des modalités de la reprise dans le secteur secondaire avec Patrick Linder.



in Le photographe Daniel Mueller dévoile les travaux qu'il a menés au cœur des entreprises industrielles.



in La CEP, en collaboration avec l'OMP du canton de Berne, félicite l'ensemble des apprentis diplômés en 2021.



in Sur RJB, «Immersion» présente les activités et compétences d'une entreprise.



in La traditionnelle fondue politique du Club-Entreprises de la CEP.



in Rémy Defilippis, directeur de la Clientis, s'est prêté au jeu de l'interview.



in David Sampong, directeur du site de Moutier de l'entreprise DE LUCA SA / AG s'est prêté au jeu de l'interview.



in Une édition du magazine «Immersion» de RJB, développée avec la CEP, consacrée à l'entreprise SYLVAC SA.



in État des lieux provisoire pour la Stratégie économique 2030 du Jura bernois

STRATECO 2030: ÉTAT DES LIEUX PROVISOIRE

Ayant inauguré sa phase opérationnelle en fin d'année 2020, la stratégie économique 2030 du Jura bernois entre progressivement en force, influe d'ores et déjà insensiblement sur l'économie et rejaillit favorablement sur la région dans son ensemble. «Si plusieurs actions décrites dans la séquence précédente (phase dite fonctionnelle) ont déjà été menées à bien, il faut avant tout constater qu'un esprit d'ensemble a été insufflé au cours du processus et qu'il préside désormais à des choix cohérents pour la région dans différents domaines. Favoriser l'adoption d'un cap par l'ensemble des parties prenantes, est par ailleurs l'apport premier d'une démarche stratégique», constate Patrick Linder, directeur de la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP). Dans le but d'estampiller les mesures portées par différents acteurs, la CEP introduit dès à présent un logo spécifique à la STRATECO 2030. Fonctionnant comme un cachet, il favorisera l'intelligibilité des opérations en cours et soulignera la coordination des actions inscrites dans la ligne directrice. Un travail de fond devra encore être mené durant les dix prochaines années pour tendre vers la vision d'ensemble adoptée pour 2030.

Parmi les nombreuses actions préconisées entre 2018 et 2020 dans les huit axes stratégiques retenus, certaines actions ont déjà été réalisées. Si la fusion des associations de communes (mesure 09, axe Organisation régionale) prodigue déjà des effets vertueux avec la création de l'association Jura bernois.bienne, l'extension progressive du Parc régional Chasseral montre une adéquation meilleure au territoire du Jura bernois (mesure 04, axe Organisation régionale). Au plan des soins, les récentes évolutions affermissent les orientations décrites, notamment avec le développement de centres de santé (mesures 13 et 14, axe Organisation régionale). Des effets vertueux sont également perceptibles dans des chantiers majeurs, comme «Avenir Berne Romande» (par exemple mesures 10 et 11, axe Organisation régionale). Enfin, la création de la Fondation pour le rayonnement du Jura bernois (mesure 02, axe Organisation régionale) est une concrétisation de la STRATECO 2030 de première importance. «Les «projets Couronne» lancés par cette jeune institution articulent plus de 20 mesures issues de la STRATECO 2030, rappelle Richard Vaucher, Président de la Fondation, et s'imposent donc comme des réalisations de premier plan susceptibles d'influer distinctement sur la région, son organisation et son image.»

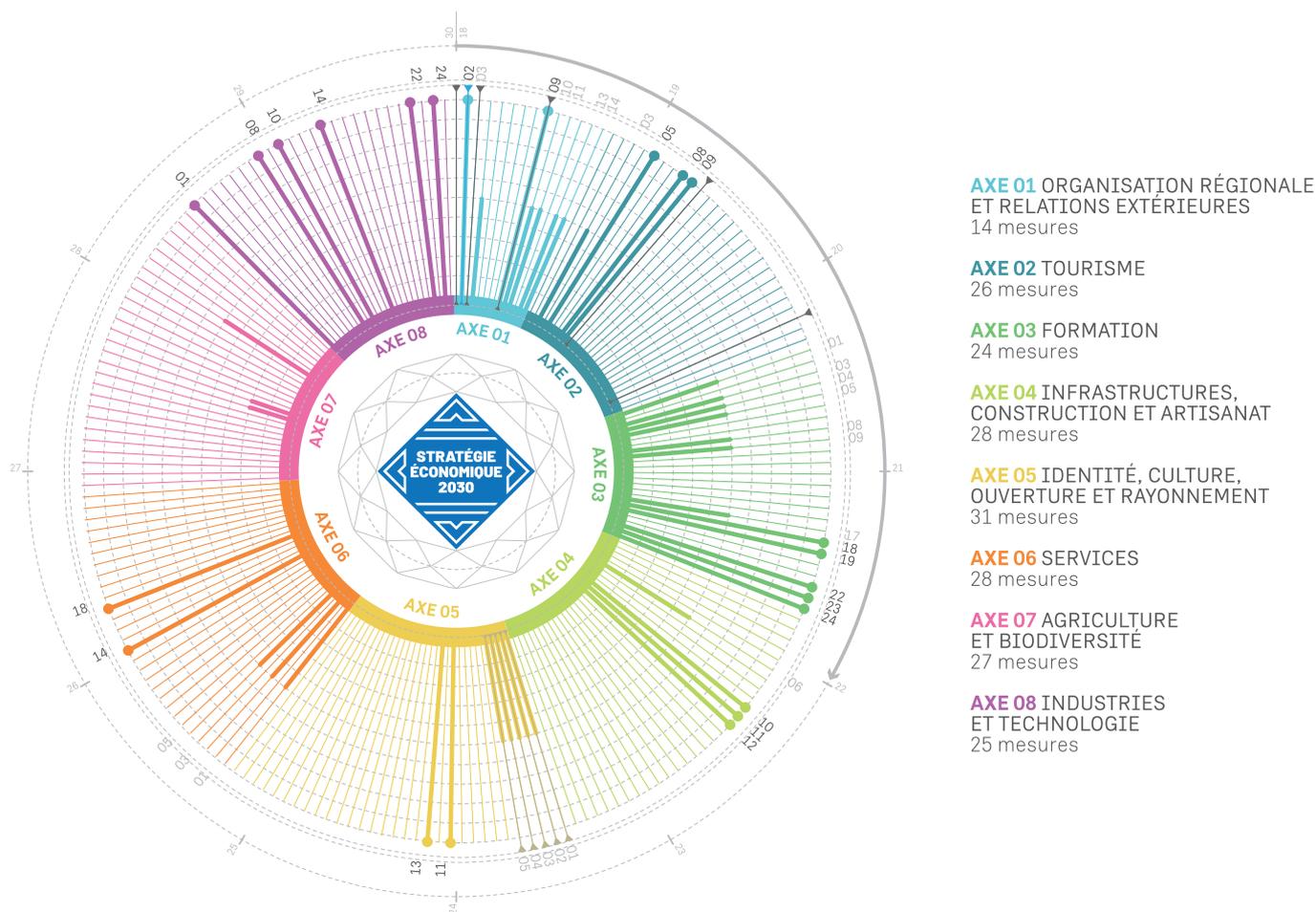
Dans le domaine de la formation, des projets précis ont déjà été finalisés, notamment par la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) qui a présenté PRO»pulse, stage professionnel en Allemagne (mesure 22, axe Formation), PRO»pulse, immersion linguistique en entreprises (mesures 23 et 24, axe Formation) et prépare un grand projet PRO»pulse, esprit d'entreprendre (mesures 8, 9 et 17, axe

Formation) tout en ayant déjà développé de nouveaux instruments de valorisation de la formation professionnelle (mesure 01, axe Formation). Des offres conjointes du ceff et du CIP font écho aux pistes proposées (mesures 18 et 19, axe Formation), mais les réflexions donnent surtout une ligne directrice à la région pour l'offre de formation professionnelle (mesures 03 et 04, axe Formation) ou sont débattues politiquement (mesure 05, axe Formation).

En matière de tourisme, hormis les éléments intégrés aux «projets Couronne», il faut mentionner par exemple les perspectives réjouissantes d'un centre Digger à Tavannes (mesure 03, axe Tourisme), les efforts – à intensifier encore – pour la valorisation des métairies (mesure 09, axe Tourisme) ou le développement récent des itinéraires de mobilité douce (mesure 05, axe Tourisme). Mais l'adoption par Jura bernois Tourisme du concept, faisant défaut jusqu'alors, de 12 activités incontournables du Jura bernois, dont l'exploitation reste embryonnaire, est une avancée significative en matière de promotion d'ensemble de la région tandis que la séquence s'étant ouverte pour le Parc régional naturel Chasseral correspond aux ambitions adoptées (mesure 08, axe Tourisme). «Ces progrès intéressants ne doivent pas occulter l'existence de dossiers essentiels, mais labo-



Un logo spécifique estampillera les mesures portées par différents acteurs dans le cadre de la STRATECO 2030



rieux et compliqués à résoudre. La vision d'ensemble donnée par la STRATECO 2030 nous permettra de les aborder avec plus d'efficacité et de résolution, notamment pour ce qui concerne ou implique le domaine public», commente Richard Vaucher.

Dans le champ hétéroclite des infrastructures et de l'énergie, il faut dénoter une concrétisation très prometteuse par l'entremise du Swiss EnergyPark (mesures 10, 11, 12, axe Infrastructures, construction, artisanat) et des projets qu'il développe. Leur portée est primordiale et s'inscrit exactement dans la trajectoire décrite pour l'évolution de la région au plan de l'énergie. La question du covoiturage (mesure 06, axe Infrastructures, construction, artisanat) est quant à elle traitée par le biais d'un projet porté à l'échelle de l'Arc jurassien dont les retombées ne sont pas perceptibles, mais dont la progression exploratoire est indéniable, bien que fortement perturbée par la pandémie de COVID-19.

En matière de services, en plus des aspects fondamentaux englobés dans les «projets Couronne», un important travail a été mené par la CEP et la HE-Arc – dans le cadre du projet PHR économie conduit par Arcjurassien.ch – pour comprendre en profondeur la structure des activités tertiaires, leur adéquation aux besoins du secteur secondaire et leur répartition spatiale (mesures 01, 03, 05, axe Services). Ses conclusions génèrent

des projets actuellement en cours de développement. Le sujet spécifique du coworking (mesure 14, axe Services) est considéré comme traité et répondant de manière satisfaisante aux besoins identifiés avec les offres de Saint-Imier, Reconvilier, Tavannes, Bienne et prochainement Sonceboz. Enfin, le projet Digital ArcHub mené par la HE-Arc répond directement aux préoccupations consignées dans la STRATECO 2030 (mesure 18, axes Services) et offre des instruments aux PME face aux défis de la numérisation.

Pour l'heure, l'axe thématique «agriculture et biodiversité», n'a pas fait l'objet de réalisations précises hormis celles comprises dans les «projets Couronne», mais offre des orientations détaillées aux parties prenantes et insuffle des dynamiques de collaborations. Préserver et entretenir la nature est par exemple une mission d'importance à laquelle l'agriculture doit contribuer, notamment en collaborant avec des institutions comme le Parc régional Chasseral.

Dans le champ industriel, un travail constant aboutit à des réalisations ponctuelles devant être pérennisées comme le projet «Microtech» du photographe Daniel Mueller qui porte un regard neuf sur l'esthétique de l'industrie (mesure 08, axe Industrie et technologie) ou le lancement de l'émission radio «Immersion» de RJB qui donne accès aux coulisses des entreprises régionales et la présente comme employeurs poten-

tiels (mesure 08, 22, axe Industrie et technologie). Une forte implication de la CEP dans des actions de fond prodigue progressivement des effets vertueux (mesures 10, 14 axe Industrie et technologies) et accomplit des missions précises (mesures 01, 24, axe Industrie et technologies).

Enfin, l'axe thématique «Identité, culture, ouverture et rayonnement» fait l'objet de concrétisations cruciales pour la région (mesures 01, 02, 03, 04, 05, axe Identité, culture, ouverture et rayonnement) dans le cadre des «projets Couronne». La publication de l'ouvrage historique «L'industrie en images, un système technologique et industriel dans le Jura bernois, XIX^e-XXI^e siècle» satisfait momentanément les besoins consignés dans la STRATECO (mesure 13, axe Identité, culture, ouverture et rayonnement) tandis que les projets de développement de Mémoires d'Ici concrétisent un besoin décrit (mesure 11, axe Identité, culture, ouverture et rayonnement).

«Ce catalogue démontre les retombées concrètes du processus élaboré et l'apport incontestable d'une logique récurrente insufflée dans des champs thématiques hétéroclites, commente Patrick Linder, directeur de la CEP, mais souligne dans le même temps l'intensité des efforts à investir pour en garantir la poursuite dans le long terme.»

IDENTIFIER L'ENSEMBLE DES EFFORTS ET LES POURSUIVRE

Ainsi, plus de 40 mesures préconisées dans la STRATECO 2030 sont actuellement traitées, totalement ou partiellement, par les parties prenantes, nombreuses, de ce processus inédit dans l'histoire du Jura bernois. L'hétérogénéité de ces actions, la diversité des rythmes et la variété des gouvernances les pilotant met en évidence la nécessité d'identifier distinctement les réalisations relevant de la STRATECO 2030. Dans cette optique, la CEP introduit un logo pour estampiller les projets ou actions en étant issues ou s'en revendiquant. Cachet apposé aux documents des acteurs de la STRATECO 2030, dans la description de leurs projets ou dans leur communication institutionnelle, il contribuera à assembler

les efforts actuellement déployés et à les relier formellement au processus stratégique rappelant ainsi la finalité des démarches.

«Compte tenu de l'ampleur du chantier, mais également des conditions externes, ces deux dernières années ayant été très perturbées par le COVID-19, le déploiement de la STRATECO 2030 apparaît à ce stade des plus satisfaisants, surtout sous l'angle de l'appropriation du cap proposé pour la région. Le travail encore nécessaire est cependant considérable, requiert une vision transversale et demande une coordination volontariste. La démarche doit aboutir à son terme au renforcement d'une région prospère, harmonieuse, agréable à vivre dont les bénéficiaires premiers sont les habitants, mais aussi les entreprises et les communes», résume Richard Vaucher, Président de la CEP.

UNE GRANDE VISION POUR 2030 COMME CAP

L'ensemble des actions répertoriées dans la STRATECO 2030 tend vers un but suprême ayant une fonction de cap pour tous les efforts déployés. Il a été condensé dans une grande vision qui constitue le noyau fondamental de ce qui est en cours de réalisation: «En 2030, le Jura bernois est une région de technologies prospère, innovante, cohérente et reconnue. Matrice historique de compétences industrielles, connectée au monde par ses activités économiques, elle est pourvue d'infrastructures, de services, d'instituts de formation et d'offres touristiques adaptés. Organisée comme une agglomération, dotée d'un cadre naturel valorisé, autosuffisante grâce à sa production d'énergies renouvelables, elle relève du territoire cantonal bernois, collabore étroitement avec l'agglomération bilingue biennoise, interagit dans l'Arc jurassien industriel, s'inscrit dans l'espace culturel romand et rayonne en Suisse et dans le monde au travers de ses compétences.»

En définitive, cette vision idéale des évolutions souhaitées pour 2030 offre une orientation d'ensemble à la région et les concrétisations échelonnées de mesures précises permettent de s'en approcher progressivement.

ACTIVITÉS 2021

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

12 mai Assemblée générale 2021

CONSEIL DE DIRECTION

31 mars, 21 juin, 27 octobre et 16 décembre Séances

CLUB-ENTREPRISES

29 janvier Live Club-Entreprises: développement des organisations – les pièges à éviter

3 février PRO>>pulse – Veille Stratégique: pour décider, il faut être informé



26 février Live Club-Entreprise – BREXIT: exportations au Royaume-Uni – Implications TVA

12 mars Industrie du luxe: tendances globales et défis

19 mars Gestion des risques et assurances durant la période COVID-19



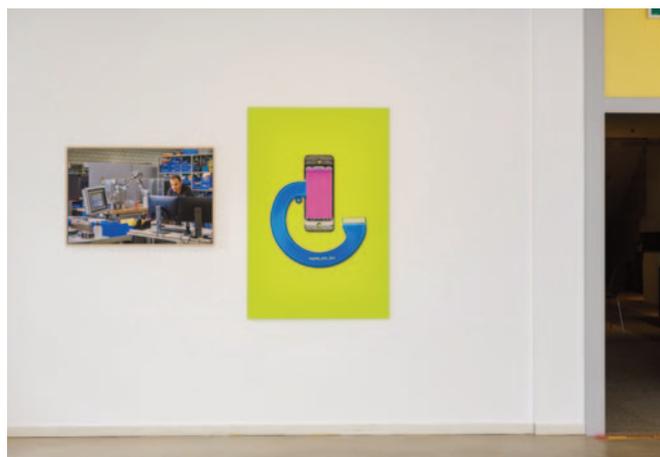
12 mai Live Club-Entreprises – Votre visioconférence ne sera plus jamais pareille: un poste de travail spécialement conçu pour des visioconférences de qualité professionnelle

21 mai Live Club-Entreprises – Les régions industrielles au défi du capitalisme de plateforme

28 mai Live Club-Entreprises – Une solution logicielle Swiss Made complète: gestion du temps de travail, du suivi de production et des accès



23 juin Lamborghini: essai exclusif



8 septembre Exposition de photos de Daniel Mueller



25 octobre Fondue politique

CONFÉRENCES

30 septembre 10^e édition de la journée du Conseil d'administration



9 décembre Séminaire juridique UCI

PETITS-DÉJEUNERS



25 mai Petit-déjeuner microtechnique: visite du Switzerland Innovation Park Biel/Bienne



2 juin Petit-déjeuner microtechnique – North Eagles: de la montre détecteur de gaz à la solution de sécurité



16 juin Petit-déjeuner des services – Sensibilisation des utilisateurs aux risques informatiques



25 août Petit-déjeuner microtechnique – NTN Innovation Booster Microtech: des projets collaboratifs financés par innosuisse

29 septembre Petit-déjeuner des services – Un guide interactif et immersif pour créer une offre innovante



2 novembre Petit-déjeuner des services – Mieux acheter pour mieux vendre

17 décembre **REPORTÉ** Petit-déjeuner microtechnique – Du laboratoire au patient: le concept BFH

PROMOTION DE LA FORMATION

MÉRITE ET EXPÉRIENCE MALGRÉ LA MOITIÉ D'UN APPRENTISSAGE SOUS COVID-19

Les 704 apprentis francophones du canton de Berne diplômés en 2021 ont reçu un carnet de notes personnelles pour y écrire les prochaines pages de leur vie professionnelle. Il met en évidence une citation de l'écrivain de Corgémont Werner Renfer illustrant sa foi à l'égard de la jeunesse. Par cette action, la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) et l'Office des écoles moyennes et de la formation professionnelle du canton de Berne souhaitent souligner le grand mérite de tous les apprentis ayant subi des conditions bouleversées durant près de la moitié de leur formation. L'expérience personnelle et professionnelle engrangée dans ces temps perturbés s'avère de grande valeur, assurent les deux institutions.

«On exige aujourd'hui beaucoup de la jeunesse. On lui demande surtout d'apporter, dans un monde bouleversé comme le nôtre des volontés et des énergies de constructeurs. Ces volontés pourront seules sauver la société de la débâcle qui la menace. [...] Vous pouvez miser sur cette jeunesse-là. Elle ne vous donnera pas de déception. Elle est sincère et forte. Elle a l'amour de la paix, elle a la confiance en elle-même, elle a soif de joie, elle est enthousiaste. Elle construira.»

WERNER RENFER, CHRONIQUES, 31 DÉCEMBRE 1927



Ces mots ornent le carnet de note remis par la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) et l'Office des écoles moyennes et de la formation professionnelle du canton de Berne à tous les apprentis francophones bernois diplômés en 2021. «Ce message de confiance émanant simultanément des mondes de l'économie et de la formation doit les accompagner et leur insuffler de la confiance au moment où ils rédigent les premières pages de leur vie professionnelle» commente Patrick Linder, directeur de la CEP. «Les AFP et les CFC obtenus en 2021 ne sont aucunement des titres au rabais, au contraire. Depuis mars

2020 et l'arrivée du COVID-19, les apprentis ont dû s'adapter, apprendre la patience, gérer l'incertitude et travailler intensément pour réussir. La génération des diplômés 2021 aura vécu une expérience unique et elle sera reconnue à sa juste valeur sur le marché du travail, c'est certain», complète Florent Cosandey, chef de la section francophone de l'Office des écoles moyennes et de la formation professionnelle.

La pandémie de COVID-19 a impacté la moitié de la formation de tous les apprentis diplômés en 2021. Enseignement à distance, entreprises ayant une forte charge de travail, d'autres confinées, chômage partiel: de nombreuses perturbations ont été engendrées. Tous les diplômés de 2021 méritent ainsi des lauriers pour avoir conclu leur formation dans des conditions extraordinaires. C'est un message d'encouragement qui est adressé à la volée 2021 avec la ferme volonté de confirmer que l'expérience professionnelle gagnée dans cette période troublée est importante et donne une valeur particulière à cette volée.

Actifs de longue date dans le champ de la valorisation professionnelle, la CEP et l'Office des écoles moyennes et de la formation professionnelle du canton de Berne désirent mettre en exergue les possibilités d'acquérir savoirs et compétences par la voie pratique tout en soulignant l'excellence atteignable dans le cadre d'un apprentissage.

Né à Corgémont le 16 juin 1898, au sein d'une famille paysanne, le jeune Werner manifeste très tôt un goût pour la littérature et un talent évident pour l'écriture. Mais son père, soucieux de son avenir, le destine à l'agronomie et l'inscrit à l'École cantonale d'agriculture avant de l'envoyer à l'École polytechnique fédérale de Zurich en 1918. L'appel de l'ailleurs et l'amour des mots sont trop forts pour une âme aussi passionnée. D'abord seul, puis avec Germaine, sa fiancée (une jeune fille Berthoud, de Corgémont elle aussi), Renfer va vivre une aventure française (Côte d'Azur, Paris) dans des conditions matérielles qui se révéleront malheureusement épouvantables. Dès le milieu des années vingt, après un retour très difficile en Suisse, mais désormais muni d'un diplôme d'ingénieur agronome obtenu haut la main, il s'établit à Saint-Imier où il ne vivra plus que du travail de journaliste et de chroniqueur, en tentant parallèlement d'élaborer une œuvre littéraire d'importance. Ce seront des centaines de chroniques et de poèmes, jusqu'à cette année phare de 1933 où il publie ses trois œuvres majeures: un roman, *Hannebarde*; un recueil de poèmes, *La Beauté du Monde*; et des nouvelles, *La Tentation de l'Aventure*. Mais le succès ne suit pas. Épuisé et malade, il décède à 37 ans, le 27 mars 1936.

MEILLEURS APPRENTIS ET ENTREPRISES FORMATRICES 2021

LE COVID-19 N'ENTRAVE PAS LA DISTINCTION DES APPRENTIS MÉRITANTS ET DES MEILLEURES ENTREPRISES FORMATRICES

La Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) célèbre l'excellence dans la formation professionnelle en remettant diplômes et récompenses aux meilleurs apprentis francophones bernois tout en valorisant les meilleures entreprises formatrices de la région. Après une opération ayant salué le mérite des 700 apprentis diplômés dans cette période perturbée par la pandémie de COVID-19, la CEP avait à cœur de souligner – de manière adaptée au contexte sanitaire – le mérite des 50 apprentis ayant obtenu les meilleurs résultats dans leur profession à l'issue de leur apprentissage. Dans le cadre d'une cérémonie adaptée et étalée, ces apprentis et ces entreprises ont été mis en lumière de manière récurrente durant toute l'année. Un prix coup de cœur est décerné à un exemple inspirant d'engagement, l'entreprise GC-Tech à Reconvilier, qui a pris en main la formation d'une dizaine d'apprentis des métiers techniques de la scène au moment où la situation sanitaire menaçait d'interrompre irrémédiablement leur cursus.

DISTINCTION DES APPRENTIS BERNOIS FRANCOPHONES MÉRITANTS

Active de longue date dans le champ de la valorisation professionnelle, la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) organise habituellement chaque année en automne une cérémonie très fréquentée de distinction des apprentis méritants de la région. Avec le concours de l'Office des écoles moyennes et de la formation professionnelle du canton de Berne et le soutien de sponsors privés, elle y souligne le mérite de jeunes diplômés ayant obtenu des résultats remarquables dans leur formation. La reconnaissance de l'acquisition de savoirs et de compétences par la voie pratique est un des objectifs de cette opération offrant de la notoriété à l'excellence dans la voie de l'apprentissage.

En 2021 encore, la prolongation de la pandémie et les incertitudes sanitaires ont empêché la réunion sereine de plus de 200 personnes dans un cadre festif. Cependant, la volonté de féliciter, de valoriser et d'encourager les premiers pas professionnels est d'autant plus forte dans cette période compliquée, raison pour laquelle une opération adaptée a été élaborée.

Les lauréats ont reçu par la poste leur diplôme accompagné d'une attention à déguster de la part de Camille Bloch qui les convie également à découvrir CHEZ Camille Bloch, la chocolaterie à croquer. Les apprentis distingués sont ensuite invités

à poster une photo d'eux, avec leur diplôme et pourquoi pas un objet en lien avec leur formation, sur Instagram ou LinkedIn avec les hashtags #jurabernois et #meilleursapprentis2021Jb. Les récipiendaires des récompenses spéciales attribuées par différents partenaires se sont réunis dans une remise de prix privée durant laquelle ils se sont prêtés au jeu de l'interview pour des propos publiés sur les réseaux sociaux de la CEP, sur LinkedIn et Instagram.

LES MEILLEURES ENTREPRISES FORMATRICES

Cette année, et pour la douzième fois, la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP) a procédé à la sélection des Meilleures entreprises formatrices francophone bernoises. Ce titre couvre la période 2020-2022. Il ambitionne de mettre en lumière la qualité et la constance des efforts déployés par certaines entreprises dans la formation professionnelle. Former des apprentis est un engagement fort qui permet le maintien de savoirs dans de nombreux domaines essentiels au fonctionnement de l'économie. Ces efforts sont salués et la CEP félicite toutes les entreprises et acteurs économiques qui forment des apprentis.

Les lauréates et les nominées dans cinq catégories reçoivent un diplôme et différents éléments leur permettant, si souhaité, d'incorporer le titre reçu dans leur communication d'entreprises. Cette approche permet d'accréditer la grande implication de l'entreprise dans la formation et d'attester de sa qualité avec la volonté de soutenir son attractivité en temps que formateur.

EMP (Tramelan), l'Hôpital du Jura bernois (Saint-Imier), VOH (Courtelary), la CEC Clientis (Courtelary) et De Luca (Moutier) sont les meilleures entreprises formatrices francophones bernoises pour 2020-2022. Un prix coup de cœur est attribué à l'entreprise GC-Tech (Reconvilier) pour son action exemplaire ayant permis la poursuite de la formation d'une dizaine d'apprentis romands des métiers techniques du spectacle dont l'apprentissage était compromis par les restrictions sanitaires entrées en vigueur en 2020.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES RELATIVES À L'ATTRIBUTION DES DIPLÔMES ET PRIX:

Les lauréats sont sélectionnés selon des critères précis: ils doivent avoir obtenu la meilleure moyenne de leur filière, au minimum 5.1, et effectué leur formation dans une entreprise du Jura bernois ou de Bienne et donc reçu un CFC ou une AFP délivré par le Canton de Berne. Le diplôme qu'ils reçoivent à cette occasion représente un titre d'excellence qui vise à souligner l'excellence dans l'acquisition de savoir par la pratique et à valoriser la filière de l'apprentissage. Des prix spéciaux sont remis à certains lauréats; ils ont eu le privilège de recevoir une distinction supplémentaire offerte par différents ac-

teurs dans le domaine de la formation professionnelle, UNIA Transjurane, l'Hôpital du Jura bernois, la CIFIC du Jura bernois, la Chambre d'agriculture du Jura bernois, la SSE du Jura bernois, le Cercle médical du Pierre-Pertuis, la Compagnie des Montres Longines SA, l'Association patronale pour l'horlogerie et la microtechnique (APHM) et la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP).

La nomination des meilleures entreprises suit elle aussi un règlement strict. Les entreprises candidates remplissent un

formulaire permettant de baliser leur pratique en matière de formation professionnelle; en parallèle, l'école professionnelle et l'instruction publique du canton de Berne complètent cette autoévaluation et la mettent en perspective. Les trois entreprises cumulant le plus de points dans leur catégorie sont sélectionnées avec la validation de l'école professionnelle et du canton. Une commission ad hoc analyse ensuite les situations respectives dans une approche qualitative et élit les gagnants. Les lauréats de l'édition précédente ne peuvent concourir.



MEILLEUR-E-S APPRENTI-E-S

2021

Simon Abele, Horticulteur CFC
 Katia Baumann, Aide en soins et accompagnement AFP
 Priscille Beuret, Assistante socio-éducative CFC
 Micael Buchser, Automaticien CFC
 Daniela Buchser, Installatrice-électricienne CFC
 Lara Carozza, Assistante en pharmacie CFC
 Maëlle Chételat, Graphiste CFC
 Eliot Chiffelle, Charpentier CFC
 Estelle Cuche, Agente en information documentaire CFC
 Susana Dos Santos Pereira, Spécialiste en restauration CFC
 Julien Droz-dit-Busset, Cuisinier CFC
 Carole Eichenberger, Gest. du comm. de détail CFC
 Célia Farine, Coiffeuse CFC
 Dwayne Fiaux, Électronicien en multimédia CFC
 Jonas Emmanuel Flückiger, Informaticien CFC
 Salomé Fritz, Assistante en promotion de l'activité physique et de la santé CFC
 Emily Garnier, Interactive Media Designer CFC
 Luka Hollinger, Agent de transports publics CFC
 Camille Jungo, Assistante en soins et santé communautaire CFC
 Ndri Florentin Koffi, Praticien en mécanique AFP
 Davide Lattarulo, Logisticien CFC
 Lucas Marchese, Polydesigner 3D CFC
 Bryan Marguier, Micromécanicien CFC
 Shannon Meylan, Spécialiste en hôtellerie CFC
 Ben Moreira Rodrigues, Monteur automaticien CFC

Fanny Mosser, Droguiste CFC
 Freskim Murseli, Opérateur en horlogerie AFP
 Sven Muster, Constructeur de routes CFC
 Alan Nappiot, Constructeur métallique CFC
 Virgile Nicolet, Couvreur CFC
 Florian Nicolet-dit-Félix, Agriculteur CFC
 Noëline Pantel, Assistante dentaire CFC
 Neo Pavone, Mécanicien de production CFC
 Diego Rodriguez López, Dessinateur en construction microtechnique CFC
 Léanne Rohrbach, Assistante médicale CFC
 Stefania Rusen, Opératrice de machines automatisées CFC
 Elena Saracino, Agente relation client CFC
 Océane Schafer, Employée de commerce CFC
 Aubin Scheidegger, Poseur de sol-parquet CFC
 Gian Luca Schmid, Géomaticien CFC
 Jordi Alessandro Soutullo Veiga, Polymécanicien CFC
 Julie Stauffer, Assistante du commerce de détail AFP
 Manu Stegmüller, Horloger CFC
 Loan Stoller, Dessinateur-constructeur industriel CFC
 Alexandre Stucki, Ébéniste CFC/Menuisier CFC
 Loïc Tschan, Carreleur CFC
 Damien Tschan, Électronicien CFC
 Matteo Verrillo, Dessinateur CFC
 Belinda Villard, Opticienne CFC
 Nolan Vuilleumier, Carrossier-peintre CFC

PRIX SPÉCIAUX MEILLEURS APPRENTIS

| Prix | Lauréat | Profession |
|---|---------------------------|---|
| Chambre d'agriculture du Jura Bernois CAJB | Florian Nicolet-dit-Félix | Agriculteur CFC |
| Hôpital du Jura bernois (HJB) | Camille Jungo | Assistante en soins et santé communautaire CFC |
| Cercle médical du Pierre Pertuis | Léanne Rohrbach | Assistante médicale CFC |
| Société Suisse des Entrepreneurs (SSE) | Sven Muster | Constructeur de routes CFC |
| Communauté d'intérêts Formation commerciale initiale Suisse (CIFIC) | Océane Schafer | Employée de commerce CFC |
| Chambre d'économie publique du Jura bernois(CEP) | Carole Eichenberger | Gest. du comm. de détail CFC |
| Association patronale de l'horlogerie et de la microtechnique (APHM) | Manu Stegmüller | Horloger CFC |
| UNIA | Daniela Buchser | Installatrice-électricienne CFC |
| Longines | Freskim Murseli | Opérateur en horlogerie AFP |

**MEILLEURE
ENTREPRISE
FORMATRICE**
GAGNANTE 2020-22



| Catégorie | Entreprise | Localité |
|-------------------|--|-------------|
| Artisanale | De Luca SA | Moutier |
| Industrielle + 50 | Ébauches Microtechnique Précitrame SA | Tramelan |
| Industrielle - 50 | VOH | Courtelary |
| Services + 50 | Hôpital du Jura bernois SA / Hôpital de Moutier SA | Saint-Imier |
| Services - 50 | Clientis Caisse d'Épargne Courtelary SA | Courtelary |
| Coup de cœur | GC-Tech Sàrl | Reconvilier |

**MEILLEURE
ENTREPRISE
FORMATRICE**
NOMINÉE 2020-22



| Catégorie | Entreprise | Localité |
|-------------------|--|-------------|
| Artisanale | Fromagerie Villeret SA | Villeret |
| Artisanale | Dell'Anna Enzo | Moutier |
| Industrielle + 50 | Straumann Villeret SA | Villeret |
| Industrielle + 50 | ETA SA manufacture Horlogère Suisse | Granges |
| Industrielle - 50 | SGS LabTox SA | Nidau |
| Industrielle - 50 | CAAJ Moutier | Moutier |
| Services + 50 | Office fédéral de la communication (OFCOM) | Bienne |
| Services + 50 | Home La Colline | Reconvilier |
| Services - 50 | EMS Hebron | Saint-Imier |
| Services - 50 | Service d'aide et de soins à do | |

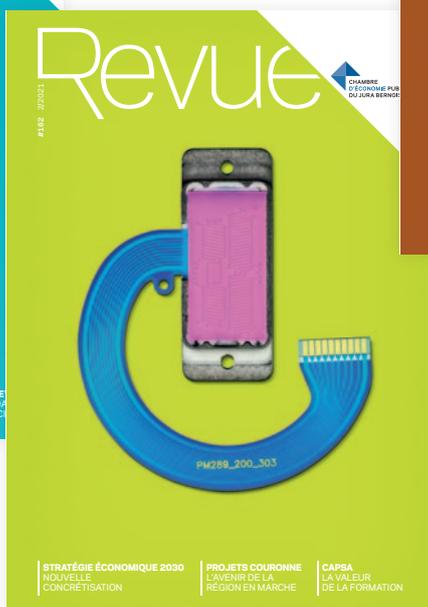
REVUE DE LA CEP

16 mars Sortie de la *Revue* de la CEP N° 161

15 juin Sortie de la *Revue* de la CEP N° 162.

15 septembre Sortie de la *Revue* de la CEP N° 163

15 décembre Sortie de la *Revue* de la CEP N° 164



app
CEP

MANDATS ADMINISTRATIFS



FONDS
DE BOURSES
JURASSIEN
ET BIENNOIS



INVENTAIRE DES LOCAUX ET TERRAINS DISPONIBLES

Tenue et mise à jour régulière de la base de données des locaux et terrains industriels et commerciaux disponibles dans le Jura bernois.

MÉDIAS

- Points presse pour la présentation des résultats des baromètres industriels du Jura bernois.
- Conférences de presse pour la présentation de la stratégie économique du Jura bernois et ses mesures.
- Contacts réguliers et interviews fréquentes avec les titres régionaux et nationaux.

AUTRES ACTIVITÉS, PARTENARIATS, COLLABORATIONS



COMPTE DE RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2021

| | COMPTES 2021 CHF | COMPTES 2020 CHF | COMPTES 2019 CHF |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|
| Produits activités CEP | | | |
| Activités CEP | 365 464.11 | 437 391.25 | 315 172.02 |
| Cotisations, subventions, contributions | 323 889.75 | 325 493.85 | 307 142.00 |
| Produits financiers | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Produits sur immeuble | 76 270.00 | 78 888.73 | 80 479.35 |
| Total des produits activités CEP | 765 623.86 | 841 773.83 | 702 793.37 |
| Charges activités CEP | | | |
| Charges directes | -139 916.67 | -123 137.55 | -101 779.21 |
| Charges de personnel | -411 458.73 | -396 814.00 | -396 256.55 |
| Charges indirectes | -131 482.16 | -179 503.75 | -113 434.40 |
| Charges sur immeuble | -67 737.23 | -114 689.11 | -77 307.00 |
| Total des charges activités CEP | -750 594.79 | -814 144.41 | -688 777.16 |
| Produits extraordinaires | 175 000.00 | 5 349.85 | 1 932.94 |
| Charges extraordinaires | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| TVA non-récup. | -7 167.27 | -9 615.28 | -9 002.86 |
| Total des opérations extraordinaires | 167 832.73 | -4 265.43 | -7 069.92 |
| Total produits | 940 623.86 | 847 123.68 | 704 726.31 |
| Total charges | -757 762.06 | -823 759.69 | -697 780.02 |
| Résultat opérationnel | 7 861.80 | 23 363.99 | 6 946.29 |
| Résultat extraordinaire (vente immeuble) | 175 000.00 | 0.00 | 0.00 |
| Résultat de l'exercice | 182 861.80 | | |

BILAN

AU 31 DÉCEMBRE 2021

| ACTIFS | 2021 | 2020 | 2019 |
|---------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Disponible | | | |
| Caisse | 275.85 | 313.25 | 88.45 |
| Poste | 11 084.92 | 7 586.42 | 8 275.52 |
| Banques | 706 300.04 | 826 382.25 | 444 164.58 |
| | 717 660.81 | 834 281.92 | 452 528.55 |
| Réalisable | | | |
| Débiteurs | 4 817.20 | 1 967.05 | 18 797.05 |
| Débiteurs divers | 47 796.30 | 37 046.69 | 67 298.71 |
| Actifs transitoires | 154 905.07 | 124 884.04 | 77 333.95 |
| | 207 518.57 | 163 897.78 | 163 429.71 |
| Immobilisations | | | |
| Immobilisations financières | 111 000.00 | 111 000.00 | 111 000.00 |
| Immobilisations corporelles meubles | 1.00 | 1.00 | 1.00 |
| Immobilisations corporelles immeubles | 230 000.00 | 575 000.00 | 625 000.00 |
| | 341 001.00 | 686 001.00 | 736 001.00 |
| Total des actifs | 1 266 180.38 | 1 684 180.70 | 1 351 959.26 |

| PASSIFS | 2021 | 2020 | 2019 |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|
| Fonds étrangers | | | |
| Créanciers | 45 510.95 | 35 826.25 | 5 113.55 |
| Autres dettes à court terme | 69 800.56 | 550 494.06 | 52 094.70 |
| Passifs transitoires | 142 456.45 | 241 909.77 | 145 964.38 |
| Prêts LIM | 0.00 | 28 400.00 | 54 600.00 |
| Hypothèque BCBE | 0.00 | 0.00 | 290 000.00 |
| | 257 767.96 | 856 630.08 | 547 772.63 |
| Provisions | 75 730.55 | 77 730.55 | 77 730.55 |
| Fonds propres | | | |
| Capital | 749 820.07 | 726 456.08 | 719 509.79 |
| Bénéfice/perte de l'exercice | 7 861.80 | 23 363.99 | 6 946.29 |
| Résultat extraordinaire (vente immeuble) | 175 000.00 | 0.00 | 0.00 |
| | 932 681.87 | 749 820.07 | 726 456.08 |
| Total des passifs | 1 266 180.38 | 1 684 180.70 | 1 351 959.26 |



**RAPPORT DES REVISEURS
A L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**
Chambre d'Economie Publique du Jura Bernois

Mesdames et Messieurs,

En notre qualité de réviseurs, nous avons contrôlé les comptes (bilan, compte de pertes et profits) de la Chambre d'Economie Publique du Jura Bernois pour l'exercice arrêté au 31.12.2021.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil de direction alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes.

Notre contrôle a été effectué de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Notre contrôle a englobé principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du bénéfice ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.



**RAPPORT DES REVISEURS
A L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**
Chambre d'Economie Publique du Jura Bernois

| REPARTITION | |
|--|------------|
| Capital au début de l'exercice | 749'820.07 |
| Résultat de l'activité | 7'861.80 |
| Résultat extraordinaire (vente immeuble) | 175'000.00 |
| Résultat net de l'exercice | 182'861.80 |
| Capital à disposition de l'AG | 932'681.87 |
| Distribution de dividendes | 0.00 |
| Distribution de superdividendes | 0.00 |
| Attribution à la réserve légale | 0.00 |
| Dissolution de réserves | 0.00 |
| Capital au 01.01.2022 | 932'681.87 |
| Solde | 932'681.87 |

Nous restons à votre disposition pour tout renseignement complémentaire, et vous prions d'agréer, Mesdames et Messieurs, nos meilleures salutations.

Bévilard, le 4 avril 2022

Thierry Froidevaux

Thibault Willemin

CLUB-ENTREPRISES

Notre Club-Entreprises, qui fonctionne aussi comme soutien à nos activités, comptait 59 membres à fin 2021. Sa croissance importante ces dernières années témoigne du fort attachement à la région de ses membres et de leur envie de participer à la dynamique de développement instituée par la CEP. Merci à tous nos membres pour leur soutien et pour leur participation à nos activités qui leur permettent de créer des liens en favorisant des échanges de qualité au sein du tissu économique régional.

LES MEMBRES DU CLUB-ENTREPRISES EN 2021



BUDGET 2022

CHF

Produits activités CEP

| | |
|---|-------------------|
| Activités CEP | 337 000.00 |
| Cotisations, subventions, contributions | 309 000.00 |
| Produits financiers | 0 |
| Produits sur immeuble | 18 129.00 |
| Total des produits activités CEP | 664 129.00 |

Charges activités CEP

| | |
|--|--------------------|
| Charges directes | -141 500.00 |
| Charges de personnel | -423 390.00 |
| Charges indirectes | -92 960.00 |
| Charges sur immeuble | -12 200.00 |
| Total des charges activités CEP | -670 050.00 |

| | |
|---|-------------------|
| Produits extraordinaires | 0 |
| Charges extraordinaires | 0 |
| TVA non-récup. | -10 000.00 |
| Total des opérations extraordinaires | -10 000.00 |

| | |
|-----------------------|--------------------|
| Total produits | 664 129.00 |
| Total charges | -680 050.00 |

| | |
|-------------------------------|-------------------|
| Résultat de l'exercice | -15 921.00 |
|-------------------------------|-------------------|

ACTIVITÉS 2022



25 janvier

Petit-déjeuner des services: Swiss Center China

1^{er} février **REPORTÉ**

Club-Entreprises: Aude Pugin

24 février **REPORTÉ → 10 NOVEMBRE**

Conférence: Alexis Favre, dans les cuisines d'*Infrarouge*



7 mars

PRO»pulse: La stratégie marketing à l'heure du digital



15 mars

Petit-déjeuner microtechnique: Schaublin SA



17 mars

Conférence: CFF Cargo SA, Désirée Baer



5 avril

Soirée SIAMS

**4 mai**

Conférence: patrimoine bâti, Denis Clerc

12 mai

Petit-déjeuner des Services: Swiss Energypark

19 mai

42^e Assemblée générale de la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP)

20 juin

PRO»pulse

28 juin

Séminaire Fiscalité et patent box

Septembre

Cérémonie des meilleurs apprentis

Septembre

Petit-déjeuner des services

Septembre

Club-Entreprises: les battements de l'Abbatiale

Septembre

Club-Entreprises: Montreux Jazz Festival – rencontre

Septembre

Conférence: Montreux Jazz Festival – un rayonnement international

Septembre

PRO»pulse

Septembre

Journée du Conseil d'administration, Swiss Board Institute

24 octobre

Club-Entreprises: fondue politique

Octobre

Petit-déjeuner microtechnique

Octobre

Petit-déjeuner des services: Pro Concept

Octobre

Afterwork CEP

10 novembre

Conférence: Alexis Favre, dans les cuisines d'*Infrarouge*

Novembre

PRO»pulse

Décembre

Conférence: séminaire juridique, UCI



2735 Bévillard
T +41 32 492 70 33, F +41 32 492 70 34
cepinfo@cep.ch, www.cep.ch